

El empoderamiento femenino a través de la escritura periodística en la Europa de los años 1930. Las reporteras extranjeras y la guerra de España

Female empowerment through journalistic writing
in 1930s Europe. Foreign female reporters
and the Spanish Civil War

ALLISON TAILLOT
CRIIA-UR Études romanes
Université Paris Nanterre

doi: 10.20318/femeris.2026.10432

Resumen: La guerra de España dio paso a un despliegue mediático sin precedentes. Los representantes de los principales medios de comunicación europeos no tardaron en llegar a España para cubrir lo que constituyó el conflicto de mayor relevancia en y para la Europa de entreguerras. Entre ellos se encontraban mujeres periodistas, muy a menudo desconocidas o ignoradas aún, que entre 1936 y 1939 hicieron de la escritura periodística un medio para informar sobre el conflicto español, la piedra angular de su apoyo a la República española y una herramienta de emancipación y realización personal en el mundo tradicionalmente masculino del reportaje internacional. Este estudio se centrará en tres periodistas que cubrieron la guerra como enviadas especiales para diversas publicaciones francesas e inglesas (*Le Petit Parisien*, *Vendredi*, *Ce Soir*, *Regards*, *L'Humanité* o *The Manchester Guardian*): Andrée Viollis, Nancy Cunard y Simone Téry. Tras mostrar que la guerra marcó, para las tres, la culminación de una poderosa conexión con la escritura que se había iniciado muchos años antes, veremos en qué el conflicto de 1936-1939 supuso para ellas la afirmación definitiva de una concepción común del reportaje y de la reportera de guerra.

Palabras clave: guerra de España, reporterismo internacional, emancipación, antifascismo, Andrée Viollis, Simone Téry, Nancy Cunard

Abstract: The Spanish Civil War received unprecedented media coverage. Representatives from Europe's largest media outlets quickly travelled to the country to cover what was clearly a major conflict for interwar Europe. Among them were women journalists, still often overlooked or ignored, who, between 1936 and 1939, used journalism as a means of raising awareness of the events unfolding in Spain, as a cornerstone of their support for the Spanish Republic, and as a tool for emancipation and personal fulfilment in the traditionally male-dominated world of international reporting. This study will focus on three journalists who covered the war as special correspondents for various French and English publications (*Le Petit Parisien*, *Vendredi*, *Ce Soir*, *Regards*, *L'Humanité* or *The Manchester Guardian*): Andrée Viollis, Nancy Cunard and Simone Téry. After emphasising that the war was the culmination of a powerful connection with writing that had begun many years earlier for these three women, we will show that the 1936-1939 conflict represented the definitive affirmation of a common conception of reporting and female war reporting for these three women.

Keywords: Spanish Civil War, international journalism, emancipation, anti-fascism, Andrée Viollis, Simone Téry, Nancy Cunard

1. Introducción

En julio de 2025 se celebró en la sede de la UNESCO en París la exposición “Ellas lo contaron al mundo”. Comisariada por el profesor Bernardo Díaz Nosty, sacaba a la luz una faceta aún muy desconocida de la guerra de España: el compromiso de las periodistas extranjeras con la República española y la causa antifascista. De manera general y debido al despliegue mediático sin precedentes que supuso, no cabe duda de que la guerra de 1936-1939 constituyó un hito en la historia del periodismo de guerra y en la construcción de la figura del reportero (Armero, 1976; Binns, 2004; Preston, 2007; Deacon, 2008; González de la Aleja Barberán, 2023; etc.). Pero fue en torno a los nombres de Ernest Hemingway, George Orwell, Georges Soria o Julien Benda en torno a los cuales se articuló la historiografía sobre la cuestión. Los nombres de sus homólogas femeninas han quedado, por el contrario, en el olvido, hasta tal punto que, en 2004, Anne Renoult declaró: “Las mujeres periodistas aún no tienen historia” (Renoult, 2004, p. 11)¹. Desde entonces, diversos trabajos (Usandizaga, 2007; Mathieu, 2021; Díaz Nosty, 2022; Watling, 2023) han comenzado a colmar este “déficit” (Mathieu, 2021, p. 65) historiográfico, arrojando luz sobre esta movilización periodística en femenino. Ahora conviene estudiarla en su dimensión transnacional y desde una perspectiva de género, lo que pretendemos hacer en este estudio.

Situándonos en la encrucijada entre la historia de las mujeres y el género, la historia del periodismo, la historia del antifascismo y la historia de las emociones y lo íntimo, nos proponemos mostrar que la escritura periodística constituyó un auténtico instrumento de empoderamiento para estas pioneras del reportaje de guerra.

Para ello, nos centraremos en tres enviadas especiales, en el sentido de “periodista enviada a un lugar para una información” (Seco, 1999, p. 1877): las francesas Andrée Viollis (1870-1950) y Simone Téry (1897-1967) y la inglesa Nancy Cunard (1896-1965).

Este panel resulta representativo de una dinámica cuyo alcance y magnitud aún están por descubrir a pesar del interés que las tres han suscitado en los últimos veinte años (Mathieu, 2021; Renoult, 2004; Jeandel, 2006; Gordon, 2008; Frioux-Salgas, 2014; Aguirre Alastuey, 2015; Marcus, 2020; Watling, 2023). En cuanto a Andrée Viollis y su hija, Simone Téry, conviene recordar, con Geneviève Dreyfus-Armand y Odette Martinez-Maler, que “fue en Francia donde más resonó el eco de [la guerra de España]” (Dreyfus-Armand y Martinez-Maler, 2015, p. 11), lo que no podemos sino relacionar con la labor desarrollada por las mujeres de prensa que, como las tres, cubrieron la guerra y que constituyeron entonces “[e]l grupo profesional aparentemente más compacto” (Díaz Nosty, 2022, p. 17). En cuanto a Nancy Cunard, hay que recordar que el Reino Unido fue el principal país de procedencia de las periodistas extranjeras que viajaron a la zona gubernamental durante la guerra, por delante de EE. UU., Francia, Alemania, Argentina, Australia, Italia y la Unión Soviética (Díaz Nosty, 2022).

Basándonos en las vivencias de Viollis, Cunard y Téry –anteriores a 1936 y entre 1936 y 1939–, mostraremos en una primera parte que, en el contexto específico de la guerra, el

¹ Todas las citas extraídas de fuentes o referencias bibliográficas en francés o inglés han sido traducidas por la autora.

recurso a la escritura periodística constituyó, para cada una de ellas, la culminación de una trayectoria de “mujer que escribe”. A continuación, mediante el análisis combinado de los reportajes que publicaron en diversas publicaciones de habla francesa o inglesa (*Le Petit Parisien, Vendredi, Ce Soir, Regards, L'Humanité y The Manchester Guardian*), veremos cómo expusieron entonces una concepción común del reportaje y de la reportera de guerra.

2. La escritura periodística como culminación de una trayectoria de “mujer que escribe”

Durante la guerra, la escritura periodística constituyó una de las principales modalidades del compromiso de las tres con la causa republicana. Esta primacía, atestiguada por su prolífica producción de los años 1936-1939, no fue en absoluto fruto del azar sino la culminación de un vínculo con la escritura tan poderoso como teñido de reivindicaciones identitarias.

El análisis cruzado de las trayectorias anteriores a la guerra de España de Viollis, Téry y Cunard bien muestra que las tres hicieron de la escritura un atributo personal, en el sentido de un instrumento de expresión y de emancipación.

Para entenderlo, cabe señalar, en primer lugar, que las tres crecieron en entornos cultos y contaron con una educación refinada o hasta con un alto nivel formativo, poco habitual en la Europa de aquel entonces. Nacieron las tres entre 1870 y 1897 en entornos familiares privilegiados. El padre de Andrée Viollis había sido prefecto del Segundo Imperio y al salón literario de su madre “acudían escritores y periodistas de la III República” (Racine, 2010). Aunque en la Francia de principios del siglo XX, solo el 3% de los estudiantes eran mujeres (Puche, 2020), se licenció en Letras en 1898 y también estuvo tres años en Inglaterra, donde asistió a clases en la Universidad de Oxford (Renoult, 2004, p. 19 y p. 26). Nancy Cunard, por su parte, pertenecía a una familia “de enorme fortuna” (Díaz Nosty, 2022, p. 694) puesto que su padre, el aristócrata Sir Bache Cunard, era uno de los nietos del fundador de la compañía de barcos de vapor, *The Cunard Line*. De niña, vio su educación delegada a preceptoras y fue impactada por el trato con los políticos, artistas y escritores que frecuentaban el salón literario de su madre, Lady Maud Emerald Cunard, gran figura mundana del Londres de la *Belle Époque* (Lapierre, 2018). Más tarde, estudió en diversos y prestigiosos centros educativos en Inglaterra, en Francia y en Alemania (Frioux-Salgas, 2014). En cuanto a Simone Téry, como se mencionó en la introducción de este estudio, fue la segunda hija de Andrée Viollis y del periodista de renombre, Gustave Téry, lo que la llevó en no pocas ocasiones a afirmar que había nacido, “por así decirlo, en la tinta de imprenta” (citada en Mathieu & Racine, 2010)². Tras licenciarse en filosofía, obtuvo la *agrégation* de Letras en 1919 e inició su carrera docente en el *Institut Français de jeunes filles* de Rabat (Marruecos) antes de dedicarse a la escritura (Mathieu, 2010).

² Cita original: “[...] née, pour ainsi dire, dans l'encre d'imprimerie”.

Muy pronto, esta se convirtió en el instrumento de expresión de predilección de las tres. A partir de finales del siglo XIX, Andrée Viollis fue abriéndose paso en el ámbito del periodismo literario publicando en julio de 1896 un texto de unas 30 líneas titulado “Les vieux aux roses” en *La Nouvelle Revue* (Renoult, 2004, p. 27-28). Tres años más tarde, se inició su colaboración con *La Fronde* de Marguerite Durand, un “diario, político, literario [...] dirigido, administrado, redactado y compuesto por mujeres”³ hoy considerado como el primer diario feminista francés y que, como lo vamos a ver a continuación, tuvo un papel decisivo en su trayectoria profesional. En los años siguientes, fue diversificando su producción traduciendo para *L'Écho de Paris* la novela corta de Mary Wilkins Freeman, *Humble Romance* (1908), publicando en *Le Petit Parisien* una serie de cuentos (1909) y aventurándose en el género novelístico con *Criquet* (1912). Su hija también abordó varios géneros literarios, entre los cuales el teatro (*Comme les autres* en 1932 o *Dernière édition spéciale* en 1937) y la novela (*Le Coeur volé* en 1937, *Où l'aube se lève* en 1945)⁴. En cuanto a Nancy Cunard, destacó inicialmente como poeta. Se inició a la poesía desde principios de los años 1910, publicando tres libros de poesía (*Outlaws, Sublunary y Parallax*) entre 1921 y 1925 y fundando en 1928 su propia editorial, *Hours Press*. Desde esta, fomentó la labor literaria de autores y autoras como Ezra Pound, Samuel Beckett o Laura Riding, “luci[endo] sus contactos y su instinto por lo moderno” (Watling, 2024, p. 49).

Esta voluntad común de manifestar su personalidad por medio de la pluma no fue en absoluto anodina y debe analizarse a la luz del contexto social y de género en el que se inscribió. Tanto en Francia como en Inglaterra, seguía dominando el modelo femenino tradicional del “ángel del hogar” o “*prêtresse du foyer*” que, al marcar una diferenciación de género, mantenía a las mujeres al margen de la vida cultural, política y, más ampliamente, pública (Bédarida, 1976; Hooek-Demarle, 2002; Sohn, 2002; Gómez Blesa, 2009). El apego de Viollis, Cunard y Téry a la escritura –y su capacidad para plasmarlo en obras de distinta índole– las identifica por lo tanto como algunas de las representantes de una identidad femenina nueva, en el sentido de “moderna” y transgresora. A nivel europeo, este paradigma renovado de feminidad surgió en los años veinte y encontró en la escritura una de sus principales vías de realización. Para las mujeres que se atrevieron entonces a tomar la pluma, a pesar de la presión social que, como puntualiza Marcia Castillo Martín, “[se] ejerc[ía] sobre la mujer escritora [cuestionando] su misma identidad como mujer y [asimilándola] a la masculinidad, a la anormalidad” (Castillo Martín, 2008, p. 181), la escritura se convirtió por lo tanto en una auténtica herramienta de afirmación, de emancipación personal.

Pero Viollis, Cunard y Téry no se contentaron con esta transgresión por medio de la pluma. Más allá de la dificultosa inclusión de las mujeres en el periodismo profesional⁵, op-

³ Cita original: “journal quotidien, politique, littéraire, [...] dirigé, administré, rédigé, composé par des femmes”, *La Fronde*, 09/12/1897, p. 1 : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k67036353/f1.item.zoom> [consultado el 28 de noviembre de 2025].

⁴ Véase al respecto la noticia biográfica dedicada a Simone Téry por Nicole Racine y Anne Mathieu en *Le Maitron. Dictionnaire biographique. Mouvement ouvrier. Mouvement social*.

⁵ Recordemos con Marc Martin que, en Francia, “en vísperas de la Segunda Guerra Mundial, las mujeres apenas representaban el 3% de la mano de obra del periodismo” (Martin, 2005, p. 292). En Gran Bretaña, solo se les permitía a las mujeres periodistas escribir “sobre cuestiones tangenciales” (Usandizaga, 2007, p. 29).

taron por situarse en un terreno tradicionalmente masculino y dominado por un discurso excluyente con respecto a las mujeres: el del reporterismo internacional. Esta opción común, paroxística y anticonvencional, por una parte, se fundamentaba para cada una de las tres en un interés constante por la actualidad –nacional e internacional– y en unas inquietudes crecientes frente a la radicalización y a la polarización ideológico-política de la Europa del primer tercio del siglo XX. Por otra parte, acompañó o hasta favoreció la afirmación de cada una de las tres, como sujeto crítico primero y luego, como sujeto comprometido. Como ya lo hemos señalado, la carrera periodística de Andrée Viollis se inició a finales del siglo XIX en *La Fronde*. Sin embargo, fue *Le Petit Parisien* que le permitió ser, a partir de la segunda mitad de los años 1920, una de las pioneras en el mundo del gran reportaje internacional francés (Martin, 2005, p. 298). Anticolonialista, *compagne de route* del Partido Comunista Francés y antifascista, venía colaborando desde 1917 con este diario central en el panorama de la prensa francesa del periodo de entreguerras (Renoult, 2004, p. 71-89) que, a partir de 1926, le dio la oportunidad de “afront[ar] situaciones y geografías con frecuencia comprometidas, como la Unión Soviética (1926), Afganistán (1929), la India (1930)” (Díaz Nosty, 2022, p. 741-742), Indochina (1931), China y Japón (1932). En julio de 1936, fue en Barcelona donde aterrizó, acreditada por *Le Petit Parisien* para poner su pluma al servicio de la República española y, más ampliamente, de la lucha contra los fascismos.

Cuando llegó a España algunos meses más tarde, su hija, Simone Téry, seguía los pasos de su madre en un mundo del gran reportaje político. Como explica Anne Mathieu:

[desde principios de los años 1920] recorrió Irlanda, China, Japón, Estados Unidos y Alemania para diversas publicaciones periódicas, en las que también ha publicado artículos de opinión. En el cerrado y muy masculino mundo de los grandes reporteros, [...] se labró un nombre (Mathieu, 2021, p. 12).

En el otoño de 1934, fue enviada por *L'Oeuvre*, la publicación creada por su padre en 1904, a la España de la Revolución de Asturias donde fue detenida un par de días (Mathieu, 2021, p. 11-19). Al año siguiente, se afilió al Partido Comunista y empezó a colaborar con el diario *L'Humanité* que fue una de las publicaciones desde las cuales, como lo vamos a ver a continuación, informó sobre la guerra de España (Racine & Mathieu, 2010). En cuanto a Nancy Cunard, fue la guerra de España, y más en particular, el episodio hoy conocido como “La Retirada” lo que despertó definitivamente sus instintos de reportera. Desde principios de los años 1930, se había convertido en activista, denunciando las injusticias y luchando por los derechos civiles. En 1931 publicó el panfleto *Black Man and White Ladyship* y salió en defensa de los “Chicos de Scottsboro”, creando el Comité de Defensa de Scottsboro en 1933. En 1934 publicó una obra monumental centrada en la cultura negra, *Negro Anthology* y empezó a trabajar como corresponsal para la Associated Negro Press, una agencia de noticias fundada en Chicago a finales de los años 1910 que “ofrecí[a] a los periódicos afroamericanos una cobertura crítica y completa de personalidades, acontecimientos e instituciones relevantes para la vida de los afroamericanos” (Hogan, 2005). En palabras de Cunard, durante esta “época [...] extenuante [,] ni se [l]e pasaba por la cabeza hacer algo que no fuese informar” (citada en Watling, 2024, p. 47), una actitud que se volvió casi obsesiva durante la

guerra de España. Bien lo demuestra la correspondencia entre Nancy Cunard y el director de *The Manchester Guardian*, William Percival Crozier, que permite reconstruir la genealogía de la labor de Cunard como enviada especial durante “La Retirada” de enero-febrero de 1939. Fue acreditada por *The Manchester Guardian*, pero tuvo que costear sus propios gastos (Gordon, 2008, p. 316). Estas condiciones no le impidieron volcarse en defensa del medio millón de refugiados que estaban cruzando los Pirineos en dramáticas condiciones, un episodio al que dedicó 12 “cartas al editor” o artículos entre el 01 y el 18 de febrero de 1939.

La guerra de España constituyó por lo tanto un punto álgido de la trayectoria de las tres como “mujeres que escriben” ya que, en ella, hicieron de la escritura periodística la principal modalidad de su acción al servicio de la República y de los republicanos españoles. Fue ante todo como “enviadas especiales” que acudieron a la España republicana en guerra, un territorio en el que realizaron varias estancias. Gracias al riguroso análisis llevado a cabo por Anne Renoult y Anne Mathieu, sabemos que Andrée Viollis viajó en cinco ocasiones a España entre julio de 1936 y finales de 1938⁶. Simone Téry, por su parte, realizó una primera y larga estancia en España entre febrero y abril de 1937; entre septiembre y diciembre del mismo año, viajó en distintas ocasiones a la zona gubernamental a la que volvió en marzo de 1938 y en febrero de 1939 (Mathieu, 2021). En cuanto a Nancy Cunard estuvo –como mínimo– en tres ocasiones en España durante la guerra: la primera entre agosto y noviembre de 1936, la segunda a finales de 1936 y la tercera entre julio y septiembre de 1938. Además, a principios de 1939, estuvo a punto de regresar, pero, como hemos visto, fue desde el sur de Francia desde donde cubrió “La Retirada”. Esta presencia reiterada de las tres, documentada en las diversas publicaciones con las que colaboraron, así como en corpus anexos de carácter autobiográfico⁷, invita a considerarlas como mujeres adelantadas a su tiempo que no solo lograron conquistar su lugar en el ámbito del reportero de guerra, sino que también reivindicaron una concepción propia de la escritura periodística en tiempos de guerra.

3. Una concepción común de la escritura periodística

Cabe señalar, de entrada, que los reportajes que Viollis, Cunard y Téry escribieron sobre la guerra de España no fueron solo “reportajes de guerra” (Boucharenc, 2004, p. 47) sino reportajes “políticos” como bien dice Anne Mathieu (Mathieu, 2021, p. 73). En el contexto de fuerte polarización ideológico-política propio de la Europa de los años 1930, al igual que la inmensa mayoría de los periodistas y escritores extranjeros, se movilizaron en defensa de la causa republicana, convirtiendo el reportaje en la pieza clave de un repertorio de acción singular y orientado hacia el fomento de la solidaridad antifascista transnacional.

⁶ Viajó a España en tres ocasiones entre julio y diciembre de 1936, una vez a principios de 1937 y una vez a finales de 1938.

⁷ Pensamos, por ejemplo, en la correspondencia de Andrée Viollis conservada en la Biblioteca Nacional de Francia y la Biblioteca Marguerite Durand o en el fondo Nancy Cunard conservado en el *Harry Ransom Center* de la Universidad de Austin (Texas).

Resulta esclarecedor analizar la concepción de la escritura periodística que expresan en cada uno de sus reportajes a la luz de “La Pregunta [The Question]” que Nancy Cunard les hizo a los “escritores y poetas de Inglaterra, Escocia, Irlanda y Gales” en 1937. En esta encuesta hoy conocida como *Authors Take Sides on The Spanish Civil War* y cuyos resultados se publicaron en noviembre de 1937 en un folleto editado por la *Left Review*, instaba a sus compatriotas a contestar a las preguntas siguientes: “¿Está usted a favor o en contra del Gobierno legal y del pueblo de la España republicana? ¿Está usted a favor o en contra de Franco y del fascismo?”. Más aún, daba por definitiva la ruptura con la figura del escritor aislado en su “torre de marfil” que había caracterizado las décadas anteriores: “Para muchos de nosotros, en todas las partes del mundo, está claro, como nunca antes, que estamos decididos u obligados a tomar partido. La actitud ambigua, la torre de marfil, el distanciamiento paradójico e irónico, ya no sirven.⁸” Esta iniciativa pionera de Cunard y el llamamiento tan urgente como transnacional que lanzó en ella encontraron un eco amplificado en los reportajes que las tres periodistas de nuestro estudio dedicaron a la contienda española. El intervalo cronológico cubierto por el corpus analizado –desde el 31 de julio de 1936 hasta el 18 de febrero de 1939⁹– pone de manifiesto la perseverancia y la determinación ideológica de las tres que, a contracorriente de una tendencia generalizada entre los grandes medios europeos a partir del otoño de 1938, no dudaron en mantener la guerra en el foco de la atención de la opinión pública internacional. Mientras la gran mayoría de las publicaciones de Europa relegaban la cuestión española a un segundo plano, Nancy Cunard “se lanzaba al asalto” del *Manchester Guardian* en el que se publicó “Barcelona Air Raids”, su primera “carta al editor” sobre la situación en España en septiembre de 1938 (Cunard, 28/09/1938). La metáfora bélica que utilizamos aquí no es inocente: pretende insistir en el hecho de que las circunstancias “extra-ordinarias” de la guerra potenciaron el carácter fundamentalmente comprometido de su concepción común de la escritura periodística.

Mediante el análisis combinado de sus reportajes, observamos que, con ellos, perseguían cuatro objetivos principales. En primer lugar, documentar la guerra de la que fueron “testigos” (Téry, 18/03/1937) gracias a sus repetidas estancias en el territorio republicano. En segundo lugar, informar a unos lectores a los que, si consideramos la orientación de los medios con los que colaboraban, podemos presentar como ajenos a la guerra, pero sensibles a la causa republicana. En tercer lugar, sensibilizar y concienciar a estos lectores interpelándolos mediante recursos retóricos variados como lo hizo Simone Téry en un reportaje dedicado a “La Desbandá” publicado en la revista *Regards* en marzo de 1937 (Téry, 18/03/1937)¹⁰ o acercándolos a la realidad concreta, humana y cruda de la guerra.

⁸ Texto original: “It is clear to many of us throughout the whole world that now, as certainly never before, we are determined or compelled, to take sides. The equivocal attitude, the Ivory Tower, the paradoxical, the ironic detachment, will no longer do”.

⁹ Cronológicamente, el primer artículo del corpus utilizado en ese trabajo es el de Andrée Viollis, “Dans Barcelone encore en fièvre”, *Le Petit Parisien*, 31/07/1936 y el último, el de Nancy Cunard, “The two hospital ships at Port Vendres”, *The Manchester Guardian*, 18/02/1939, p. 15.

¹⁰ Cita original: “Vous êtes bien tranquilles vous tous, en France, en Angleterre, en Amérique. Vous embrassez vos enfants, vous caressez vos femmes, vous vous lavez les mains de ce sang. Si vous vous doutiez du dixième de ce qui se passe en Espagne vous vous soulèveriez d’horreur.”

Al respecto, y retomando las palabras de Bernardo Díaz Nosty, fueron elaborando a lo largo de la guerra un “relato mediático alternativo” (Díaz Nosty, 2022, p. 15) en el sentido de centrado en la realidad de la guerra de España como catástrofe humanitaria. Por iniciativa propia y no por expreso deseo de sus editores, hicieron de las penurias, de las destrucciones o de la miseria en la retaguardia los motivos centrales de gran parte de sus reportajes que, por cierto, no idearon como crónicas militares sino como testimonios de la guerra compleja, total que vieron en España. En sus escritos, documentan los efectos del bombardeo sistemático de la población civil, la “sangre, sangre por todas partes” (Téry, 12/03/1937)¹¹ que inunda un artículo publicado por Simone Téry en *Vendredi* en marzo de 1937, el “penetrante olor a desinfectante, mezclado [...] con el de las heridas y la gangrena. [...]” que se desprende del de Andrée Viollis, publicado unas tres semanas más tarde en el mismo periódico (Viollis, 02/04/1937)¹² o los dos minutos durante los cuales “cinco o seis casas se derrumbaron y cinco veces más personas desaparecieron para siempre” según lo relatado desde Barceloneta por Nancy Cunard en *The Manchester Guardian* un año y medio más tarde (Cunard, 28/09/1938)¹³. A contracorriente –otra vez– de un relato dominante caracterizado por una “normalización de la violencia”, las tres “se acerca[ron] a la anomalía del sufrimiento y de la muerte” (Díaz Nosty, 2022, p. 19) para denunciarla y convertirla en el motor de una movilización masiva junto a los republicanos.

En efecto, el cuarto y último objetivo de sus reportajes consistió en fomentar la solidaridad transnacional con la República española y los republicanos. Estudio aparte merecería la labor humanitaria desarrollada por las tres durante la guerra (Mathieu, 2021, p. 455). Nos limitaremos a señalar aquí que, desde las páginas de los periódicos en los que se publicaron sus reportajes, impulsaron suscripciones y donaciones como lo ilustra el título del reportaje publicado por Andrée Viollis en *Ce Soir* el 09 de noviembre de 1938, “Les 500 000 enfants de Barcelone n’ont plus de souliers” o, más explícitamente aún, el de la segunda “carta al editor” de Nancy Cunard publicada en el *Manchester Guardian* el 26 de noviembre de 1938, “How to Send Parcels of Food”.

Más allá de denunciar el “crimen” (Viollis, 02/04/1937)¹⁴ de la no-intervención pactada por las potencias europeas desde el verano de 1936, hicieron por lo tanto de sus reportajes la piedra angular de una cadena de solidaridad con la población civil española, lo que nos induce a calificar de ambiciosa y pragmática su concepción común de la escritura periodística. Y lo que, retrospectivamente, arroja una luz particular sobre esta declaración –a primera vista paradójica– de Andrée Viollis en una carta del 06 de mayo de 1934 a su amigo Roger Martin du Gard: “Conozco mejor que nadie los límites de mi rol como reportera”¹⁵.

¹¹ Cita original: “du sang, partout du sang”.

¹² Cita original: “âcre odeur de désinfectant à laquelle se mêle [...] celle des plaies et de la gangrène”.

¹³ Cita original: “these two minutes meant that five or six houses went to fragments and five times as many people to eternity”.

¹⁴ Cita original: “La non-intervention a toujours été une duperie. Va-t-elle devenir un crime ?”

¹⁵ Cita original: “Mieux que personne je connais les limites de mon rôle de reporter” : BNF, Mss, Naf, Fonds Roger Martin du Gard, corr. 120, f.234, carta de Andrée Viollis a Roger Martin Gard, 06/05/1934.

4. Una concepción común de la reportera de guerra

En la última parte de este trabajo, nuestro análisis va a articularse en torno a un corolario directo de lo analizado anteriormente: ¿en qué hicieron entonces Viollis, Cunard y Téry de la escritura periodística una herramienta para afirmar su concepción de la reportera?

Como lo hemos señalado en otro trabajo (Taillot, 2020), resulta particularmente llamativo el carácter ‘autorrepresentativo’ de los reportajes elaborados durante la guerra de España por las enviadas especiales extranjeras. Los de Viollis, Cunard y Téry no son una excepción a la regla. En ellos, de acuerdo con un código narrativo del género, el uso del “yo” es sistemático, lo que materializa en el espacio textual la voluntad de las tres de contribuir a la defensa de la República española como reporteras. Por otra parte, las tres hacen en ellos de la práctica de la escritura periodística un motivo narrativo central como lo ilustra la primera frase del artículo publicado por Simone Téry a finales de marzo de 1938 en *Regards*: “Por la mañana, solía sentarme en una terraza de la Plaça de Catalunya, para escribir” (Téry, 31/03/1938)¹⁶. De la misma manera, al leer los diez artículos dedicados por Nancy Cunard al exilio republicano y al descubrir la variedad de ciudades y pueblos que visitó (Le Perthuis, La Junquera, Lator de Carol, Cerbère, Bourg-Madame, Le Boulou, Perpiñán, St Cyprien, Port Vendres)¹⁷, no es difícil imaginarla “preguntando, anotando, hablando en español con cientos de personas [y] memorizando cosas para relatarlas después” (citada en Watling, 2024, p. 361) tal y como ella lo describió, años más tarde, en *Grand Man. Memories of Norman Douglas*.

De manera aún más provocativa, insisten en sus reportajes en su pertenencia al mundo del periodismo internacional, sustituyendo en no pocas ocasiones al “yo” de la reportera un “nosotros” que remite explícitamente al conjunto de los periodistas extranjeros presentes durante la contienda en la zona gubernamental. En agosto de 1936 Andrée Viollis escribe desde Alicante: “Ayer, tres colegas ingleses y yo salimos de Madrid en un enorme Hispano 32 CV” (Viollis, 27/08/1936)¹⁸. Y en abril de 1937, su hija asocia de manera aún más llamativa su llegada a Teruel con los nombres de algunas de las figuras más famosas del periodismo internacional de aquel entonces: “Entre los soldados que esperaban [...] encontré a mis colegas Hemingway, Mathews y Delmer” (Téry, 13/01/1938)¹⁹.

En este sentido, en la continuidad de la labor emprendida desde Francia por Anne Mathieu o en España por Bernardo Díaz Nosty, la recuperación de las voces, muy a menudo silenciadas u olvidadas, de las reporteras extranjeras que informaron sobre la guerra no solo permite completar el estado de nuestros conocimientos sobre esta, sino que viene a poner en tela de juicio algunos de los tópicos más habituales sobre la historia del periodismo internacional en la convulsa primera mitad del siglo XX. Reportajes como los de Viollis, Cunard y Téry tienen por lo tanto un valor documental innegable al enfocar en femenino la experiencia de los periodistas que viajaron a la España en guerra e informaron

¹⁶ Cita original: “Le matin, je m’installai [en] terrasse, place de Catalogne, pour écrire”.

¹⁷ Véase “Fuentes primarias”.

¹⁸ Cita original: “C’est hier à l’aube que nous quittions Madrid, trois confrères anglais et moi, dans une énorme Hispano 32 CV”.

¹⁹ Cita original: “Au milieu des soldats qui attendaient [,] je retrouvai mes confrères Hemingway, Mathews [Herbert L. Matthews del *New York Times*] et Delmer [Sefton “Tom” Delmer del *Daily Express*].”.

sobre ella. En muchos de sus reportajes, dan cuenta de sus condiciones de trabajo en el terreno y de las dificultades a las que se enfrentaron allí. En “Madrid por la noche”, un artículo de Simone Téry publicado en el diario *Ayuda* en abril de 1937 (Téry, 03/04/1937), encontramos el comentario siguiente:

No podéis imaginaros cuán difícil es orientarse por la noche en una ciudad desconocida. Casi todas las noches, tras apagarse el alumbrado, estoy aún en la Telefónica, donde los periodistas, con paciencia casi española, aguardan horas y más horas, en la esperanza de tener noticias de Londres o de París [. S]i tenéis la suerte de comunicar con Londres o París [...] todo lo que podéis entender es que no os entienden. Entonces os veis precisados a deletrear cada palabra y, en la oscuridad del aposento, salpicado de reflejos azulados, se oye la voz de los periodistas aullar con desesperación: ¡N como Napoleón! ¡V como Victoria! [...] ²⁰.

No obstante, en sus reportajes, Viollis, Cunard y Téry no se contentan con representarse a sí mismas como “mujeres que escriben” o como miembros del colectivo transnacional de periodistas movilizados contra los fascismos. Al hacer del reportaje su principal respuesta a la urgencia del momento bélico, lo presentan y reivindican como una modalidad de escritura propia y, por lo tanto, como un instrumento de afirmación identitaria. En sus reportajes no solo cuentan los sucesos de España, o sea una guerra a primera vista externa a su propia experiencia, sino que los convierten en un espacio desde el que escriben sobre sí mismas, hablan de sí mismas y, en definitiva, se descubren a sí mismas. Como puntualiza con razón Aránzazu Usandizaga en *Escritoras al frente. Intelectuales extranjeras en la Guerra Civil*:

No cabe duda de que las mujeres que se prestaron a ir a España durante la guerra eran las más audaces, y su decisión de lanzarse a una aventura peligrosa no era sino una consecuencia de su valor también en la aventura de conocerse, de ponerse a prueba y de expresarse. Muchos de los textos que escribieron sobre la Guerra Civil, y que no son líricos o abiertamente de ficción, se aproximan al reportaje, y presentan siempre la doble narrativa propia del género: por una parte, incluyen el relato de los acontecimientos de la guerra; por otra, contienen un texto oculto, en el que se reconoce el interés de la escritora por su identidad, desconocida para ella. El reportaje le permite así hablar de sí oblicuamente, sin tener que enfrentarse al vacío del desconocimiento de su identidad (Usandizaga, 2007, p. 36).

Nos parece particularmente sugerente la idea aquí expuesta según la cual la guerra de España les dio a las reporteras la oportunidad de “ponerse a prueba”, o sea, basándonos en la definición establecida por la Real Academia Española, “someter[se] a [las circunstancias de la guerra] para averiguar o comprobar sus cualidades, comportamientos”. Si consideramos los reportajes de las tres a la luz de esta definición, tenemos que destacar la primacía que, en ellos, otorgan a sus emociones. En ellos, aluden de manera –casi– sistemática a las emociones que suscita en ellas el conflicto. Más aún, movilizan una variedad de emociones

²⁰ Simone Téry publicó inicialmente este artículo en francés: Simone Téry, “Madrid la nuit”, *L’Humanité*, 30/03/1937, p. 2.

que va desde las emociones primarias –la tristeza, la alegría, la sorpresa, el asco, el miedo y la ira (Viollis, 09/11/1938)– hasta las emociones sociales –la culpa, la compasión, la indignación, el odio y la admiración (Viollis, 25/11/1938)– pasando, en menor medida, por las emociones secundarias –la ansiedad, el cariño, etc. Como lo hemos explicado en otro trabajo (Taillot, 2024), resulta muy útil inspirarse en las propuestas epistemológicas de la sociología de las emociones para comprender la centralidad común otorgada por las tres al impacto emocional que la guerra tiene sobre ellas. Pensamos más en particular en el concepto de “emotricidad” acuñado por Florence Le Cam y Denis Ruellan y que remite, según los dos, a la idea de una emoción como “motor del compromiso profesional” del reportero (Le Cam & Ruellan, 2017, p. 16)²¹. “Del reportero” dicen los dos sociólogos franceses... “De la reportera” dicen las tres periodistas de nuestro corpus, no solo a través de sus escritos de los años 1936-1939 sino en lo que podemos presentar como un metadiscurso coral elaborado a largo plazo, desde finales de los años 1920 hasta mediados de los años 1940 y que se plasma en los textos u obras siguientes: 1) Andrée Viollis, “Les femmes et le journalisme”, *Les Nouvelles littéraires*, 16/06/1928; 2) Simone Téry, “Le rôle de la femme dans le journalisme”, *Le Journal*, 14/02/1929; 3) Andrée Viollis, “Les femmes et le reportage”, *Marianne*, 01/11/1933; 4) “Chez les femmes journalistes. Une après-midi avec Andrée Viollis”, *Minerva*, 10/03/1935; 5) Nancy Cunard, *Poèmes à la France*, 1947.

Para este poemario, Nancy Cunard elaboró un autorretrato en el que afirmó rotundamente: “¿Qué puedo decirles sobre mí? Amo la paz, el campo, la España republicana y la Italia antifascista, los negros y su cultura africana y afroamericana, toda la América Latina que conozco, la música, la pintura, la poesía y el periodismo.” (Cunard, 1947, p. 7)²². Casi veinte años antes, en *Le Journal*, Simone Téry había expuesto la situación de las mujeres en el ámbito periodístico francés, señalando que “no hac[ía] mucho tiempo que [habían] toma[do] por asalto la escarpada fortaleza de la prensa”²³ y concluyendo que, según ella y debido a “sus emociones [tan] fáciles y espontáneas”, “estaba[n] llamada[s] a desempeñar un papel beneficioso en el periodismo, no solo en cuestiones nacionales, sino también en cuestiones internacionales”²⁴ (Téry, 14/02/1929). En cuanto a Andrée Viollis, como bien dice Anne Renoult, había ido desarrollando entre 1928 y 1935 un “discurso del método” (Renoult, 2004, p. 113) que pudo poner a prueba durante la guerra de España. En 1928 había expuesto en *Les Nouvelles littéraires* observaciones de carácter general acerca del vínculo, según ella, natural entre las mujeres y el reportaje, afirmando que las primeras estaban como predestinadas al segundo por su instinto, su rapidez, su curiosidad y su sensibilidad (Viollis, 16/06/1928). En la década siguiente, había dado un paso significativo al presentarse como una de representantes de este reporterismo en femenino. En *Marianne*,

²¹ Cita original: “moteur de l’engagement professionnel”.

²² Cita original: “Que dois-je dire de moi-même ? J’aime la paix, la campagne, l’Espagne républicaine et l’Italie antifasciste, les Noirs, leur culture africaine et afro-américaine, toute l’Amérique latine que je connais, la musique, la peinture, la poésie et le journalisme.”

²³ Cita original: “Il n’y a pas bien longtemps en France que les femmes ont pris d’assaut la forteresse escarpée de la presse”.

²⁴ Cita original: “[...] émotions ... si faciles et si spontanées [...] La femme est appelée à jouer un rôle salutaire dans le journalisme, pas seulement dans les questions nationales [...] mais aussi dans les questions internationales”.

había utilizado la metáfora fotográfica hoy en día bien conocida de la reportera como “placa sensible” (citada en Renault, 2004, p. 114)²⁵ y afirmado que la base de su trabajo como reportera era una disponibilidad emocional total ante los acontecimientos.

5. Consideraciones finales

Pero el análisis combinado de los reportajes de Viollis, Cunard y Téry también muestra que las tres encontraron entonces en la escritura periodística un instrumento esencial para “ponerse a prueba” en el sentido de superarse a sí mismas o superar sus propias emociones. Además de confirmar, documentándolo, el compromiso activo de las tres con la República española y la causa antifascista, su producción periodística de los años de la guerra de España deja bien clara su fe común en el poder demiúrgico de la palabra. En los reportajes de las tres, más allá de abolir las fronteras geográficas y culturales entre los republicanos españoles y los lectores franceses o británicos, la escritura periodística se convierte en una herramienta capaz de trascender un compromiso personal con la causa republicana, un compromiso cuyos límites conocen de sobra las tres reporteras en el contexto de la guerra. Buen ejemplo de ello es el comentario de Simone Téry acerca de la masacre de la carretera Málaga-Almería de febrero de 1937, hoy conocida como “La Desbandá”: “¿Cómo decir estas cosas? La historia las dirá. Nosotros, pues, solo podemos repetir, como en las pesadillas: ‘No, no es verdad. No puede ser verdad’. Y sin embargo...” (Téry, 18/03/1937)²⁶. Bajo sus plumas, el ‘deber profesional’ o ‘deber de escritura’ se va, por lo tanto, entremezclando con un ‘deber de memoria’ que convierte toda su producción en un auténtico y valioso ‘lugar de memoria’ en el sentido que le dio el historiador francés Pierre Nora al concepto: “Un objeto se convierte en lugar de memoria cuando escapa al olvido [y] cuando una comunidad lo reviste con su afecto y sus emociones” (Nora, 1984, p. 7).

6. Bibliografía

Fuentes primarias

Nancy Cunard

“Letter to the editor. Barcelona Air-raids”, *The Manchester Guardian*, 28/09/1938, p. 18.

“Letter to the editor. How to Send Parcels of Food”, *The Manchester Guardian*, 26/11/1938, p. 9.

“A welter of wretched faces, despairing and patient”, *The Manchester Guardian*, 01/02/1939, p. 14.

²⁵ Cita original: “Sur le terrain, je m’efforce de tout oublier, je passe un coup d’éponge sur mon esprit comme sur une ardoise [Je suis] réduite à l’état de plaque sensible.”

²⁶ Cita original: “Comment dire ces choses ? [...] L’histoire les dira. Pour nous, nous ne pouvons que répéter, comme dans les cauchemars : ‘Non ce n’est pas vrai... Ce n’est pas possible...’ Et pourtant [...]”.

“Million refugees may arrive on french frontier”, *The Manchester Guardian*, 02/02/1939, p. 12.

“Scenes on the franco-spanish frontier”, *The Manchester Guardian*, 06/02/1939, p. 12.

“The exodus from Spain”, *The Manchester Guardian*, 08/02/1939, p. 12.

“The soldiers leave their battlefield behind”, *The Manchester Guardian*, 09/02/1939, p. 13.

“At a refugee camp”, *The Manchester Guardian*, 10/02/1939, p. 6.

“The camp at Argeles”, *The Manchester Guardian*, 14/02/1939, p. 6.

“Misery in the french refugee camps”, *The Manchester Guardian*, 17/02/1939, p. 15.

“The two hospital ships at Port Vendres”, *The Manchester Guardian*, 18/02/1939, p. 15.

Simone Téry

“Le rôle de la femme dans le journalisme”, *Le Journal*, 14/02/1929, p. 1.

“Madrid bombardé”, *Vendredi*, 12/03/1937, p. 5.

“Madrid la nuit”, *L’Humanité*, 30/03/1937, p. 2.

“Madrid por la noche”, *Ayuda*, 03/04/1937, p. 3.

“Ce que fut la tragédie de Malaga. L’exode dans l’épouvante de deux cent mille âmes”, *Regards*, 18/03/1937, p. 6.

“ Dans Teruel prise et gardée ”, *Regards*, 13/01/1938, p. 8.

“Les heures tragiques de Barcelone sous les bombes”, *Regards*, 31/03/1938, p. 9.

Andrée Viollis

“Les femmes et le journalisme”, *Les Nouvelles littéraires*, 16/06/1928, p. 9.

“Dans Barcelone encore en fièvre”, *Le Petit Parisien*, 31/07/1936, p. 1.

“En route pour le front de Cordoue ”, *Le Petit Parisien*, 27/08/1936, p. 1

“Madrid encore”, *Vendredi*, 02/04/1937, p. 5.

“Les 500 000 enfants de Barcelone n’ont plus de souliers”, *Ce Soir*, 09/11/1938, p. 5.

“Contre une paire de chaussures... voici des poules et des lapins”, *Ce Soir*, 25/11/1938, p. 7.

Fuentes secundarias

Aguirre Alastuey, Maria Mercedes (2015). ‘The Spanish Civil War in the Works of Nancy Cunard, Martha Gellhorn y Sylvia Townsend Warner’ (PhD, University College London).

Armero, José María (1976). *España fue noticia. Corresponsales extranjeros en la guerra civil española*, Sedmay.

Bédarida, François (1976). *La société anglaise, du milieu du XIXe siècle à nos jours*, Le Seuil.

Binns, Niall (2004). *La llamada de España. Escritores extranjeros en la guerra civil*, Montesinos.

- Boucharenc, Myriam (2004). *L'écrivain-reporter au coeur des années trente*, Presses du Septentrion.
- Buot, François (2008). *Nancy Cunard*, Pauvert.
- Castillo Martín, Marcia (2008). Escritoras y periodistas en los años veinte. In Isabel Morant (Dir.), *Historia de las mujeres en España y América Latina*, Vol IV. *Del siglo XX a los umbrales del XXI* (p. 169-190), Ediciones Cátedra.
- Chisholm, Anne (1979). *Nancy Cunard*, Sidgwick & Jackson Ltd.
- Cunard, Nancy (1947). *Poèmes à la France*, Pierre Seghers.
- Cunard, Nancy (1954). *Grand Man. Memories of Norman Douglas*, Secker & Warburg.
- Deacon, David (2008). *British news media and the Spanish Civil War. Tomorrow may be too late*, Oxford University Press.
- Díaz Nosty, Bernardo (2022). *Periodistas extranjeras en la Guerra Civil*, Renacimiento.
- Dreyfus-Armand, Geneviève & Martinez-Maler, Odette (2015). *L'Espagne, passion française*, Les Arènes.
- Ford, Hugh (1986). *Nancy Cunard. Brave Poet. Indomitable Rebel*, Chilton Book Company.
- Frioux-Salgas, Sarah (2014). Introduction "L'Atlantique noir" de Nancy Cunard, *Negro Anthology, 1931-1934. Gradhiva* [en línea], <https://doi.org/10.4000/gradhiva.2771> [consultado el 28 de noviembre de 2025].
- Gómez Blesa, Mercedes (2009). *Modernas y vanguardistas. Mujer y democracia en la II República*, Ediciones del Laberinto.
- González de la Aleja Barberán, Manuel & Pastor García, Daniel (2023). *Nuestra guerra en España: diccionario biográfico de los extranjeros de habla inglesa y sus testimonios*, Ediciones Universidad de Salamanca.
- Gordon, Lois (2008). *Nancy Cunard. Rica heredera, musa, idealista política*, CIRCE Ediciones.
- Hogan, Lawrence Daniel (2005). "Associated Negro Press". *Encyclopedia of Chicago* [en línea], <http://www.encyclopedia.chicagohistory.org/pages/1734.html> [consultado el 18 de noviembre de 2025].
- Hook-Demarle, Marie-Claire (2002), "Lire et écrire en Allemagne" (p. 175-201). In Georges Duby & Michelle Perrot (Dir.) *Histoire des femmes en Occident*, Vol. 4. Le XIXe siècle, Perrin.
- Hunyadi, Marie-Elise (2024). *L'accès des femmes aux études universitaires : L'engagement de la Fédération internationale des femmes diplômées des universités (1919-1970)*, Presses Universitaires de Rennes.
- Jeandel, Alice-Anne (2006). *Andrée Viollis : une femme grand reporter, une écriture de l'évènement 1927-1939*, L'Harmattan.
- Lapierre, Alexandra (2018). *Avec toute ma colère. Mère et fille : le duel à mort. Maud et Nancy Cunard*, Flammarion.
- Le Cam, Florence & Ruellan, Denis (2017). *Émotions de journalistes. Sel et sens du métier*, Presses Universitaires de Grenoble.
- Marcus, Jane (2020). *Nancy Cunard: perfect stranger*, Clemson University Press.
- Martin, Marc (2005). *Les grands reporters. Les débuts du journalisme moderne*, Audibert.
- Mathieu Anne & Racine Nicole (2010). "Simone Téry (Notice)". *Le Maitron. Dictionnaire*

- biographique. Mouvement ouvrier. Mouvement social* [en línea], <https://maitron.fr/tery-simone/> [consultado el 18 de noviembre de 2025].
- Mathieu, Anne (2019). "Simone Téry : une reportrice raconte l'Espagne fracturée." *Retronews* [en línea], <https://www.retronews.fr/conflits-et-relations-internationales/long-format/2022/12/29/simone-tery-raconte-la-guerre-d-espagne> [consultado el 28 de noviembre de 2025].
- Mathieu, Anne (2021). "Elément descriptif et instrument de dénonciation : les ruines dans les reportages antifascistes de la guerre d'Espagne." Ponencia presentada durante el simposio internacional "Les ruines de guerre : écrire, figurer, recomposer (XXe et XXIe siècles)", Université Paris-Nanterre.
- Mathieu, Anne (2021). *Nous n'oublierons pas les poings levés. Reporters, éditorialistes et commentateurs antifascistes pendant la guerre d'Espagne*, Editions Syllepse.
- Mathieu, Anne (2021). "Sous les bombes. Reporters et reportrices antifascistes dans la presse française pendant la guerre d'Espagne entre 1936 et 1938" (p. 221-236). In Olivier Dard, Emmanuel Mattiato & Manuelle Peloille (Dir.), *Correspondants de guerre 1918-1939 – Maroc, Ethiopie, Espagne*, Presses Universitaires Savoie Mont Blanc.
- Nora, Pierre (1984), *Les lieux de mémoire*, Vol 2, Gallimard.
- Preston, Paul (2007). *Idealistas bajo las balas: Corresponsales extranjeros en la guerra de España*, DeBolsillo.
- Puche, Amélie (2020). "L'accès des femmes aux universités (1850-1940) ". *Encyclopédie d'histoire numérique de l'Europe* [en línea], <https://ehne.fr/fr/node/14080> [consultado el 18 de noviembre de 2025].
- Racine, Nicole (2010). "Andrée Viollis (Notice) ". *Le Maitron. Dictionnaire biographique. Mouvement ouvrier. Mouvement social* [en línea], <https://maitron.fr/viollis-andree-claudius-jacquet-de-la-verryere-andree-francoise-caroline-epouse-tery-andree-puis-epouse-dardenne-de-tizac-andree-dite> [consultado el 18 de noviembre de 2025].
- Renoult, Anne (2004). *Andrée Viollis. Une femme journaliste*, Presses de l'Université d'Angers.
- Seco, Manuel (1999). *Diccionario del español actual*, Vol. 1, Aguilar.
- Sohn, Anne-Marie (2002), "Les rôles féminins en France et en Angleterre" (p. 165-195). In Françoise Thébaud (Dir.), *Histoire des femmes en Occident*, Vol. 5. Le XXe siècle, Perrin.
- Taillot, Allison (2021). "La reportrice de guerre dans les écrits de la guerre d'Espagne de Martha Gellhorn, María Luisa Carnelli et Simone Téry" (p. 237-256). In Olivier Dard, Emmanuel Mattiato & Manuelle Peloille (Dir.), *Correspondants de guerre 1918-1939 – Maroc, Ethiopie, Espagne*, Presses Universitaires Savoie Mont Blanc.
- Taillot, Allison (2024), " 'Y lo que vi entonces, nunca lo olvidaré'. Emociones y reportaje de guerra: las enviadas especiales francesas en la guerra de España (1936-1939)". Ponencia presentada durante la Jornada de Estudios "Las emociones y los medios de comunicación" de la asociación PILAR (Presse, Imprimés, Lecture dans l'Aire Romane) (en prensa).
- Usandizaga, Aránzazu (2007). *Escritoras al frente. Intelectuales extranjeras en la Guerra Civil*, Nerea.

Watling, Sarah (2023). *Tomorrow Perhaps the Future. Writers, Outsiders and the Spanish Civil War*, Vintage Digital.

Watling, Sarah (2024). *Mañana tal vez el futuro. Escritoras y outsiders en la guerra civil española*, Taurus.